



## Consejo Económico y Social

Distr. limitada  
11 de julio de 2012  
Español  
Original: inglés

### Examen

#### Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

Junta Ejecutiva

Segundo período ordinario de sesiones de 2012

11 a 14 de septiembre de 2012

Tema 8 del programa provisional\*

### Recaudación de fondos en el sector privado: informe financiero y estados financieros correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2011

#### *Resumen*

En el presente documento se exponen los resultados financieros obtenidos por la División de Recaudación de Fondos y Asociaciones en el Sector Privado para el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2011. Los tres estados financieros no auditados van acompañados de notas explicativas, incluido un resumen de las principales normas contables.

El ingreso total neto procedente de la recaudación de fondos de los comités nacionales y las oficinas en los países, así como de las actividades de venta correspondientes al ejercicio de que se trata, fue de 905,3 millones de dólares. Esta suma supera en 50,7 millones de dólares (un 6%) el objetivo previsto de 854,6 millones de dólares, aunque es inferior en 117,9 millones de dólares (un 12%) a los 1.023,2 millones de dólares generados en 2010. El ingreso neto comprende 374,2 millones de dólares para recursos ordinarios: 366,7 millones de dólares procedentes de la recaudación de fondos en el sector privado; 7,5 millones de dólares de la venta de tarjetas y artículos de regalo del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia; y 531,1 millones de dólares procedentes de la recaudación de fondos para otros recursos.

\* E/ICEF/2012/15.



## Índice

	<i>Página</i>
Informe financiero correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2011 . . . .	3
A. Panorama general de los resultados . . . . .	3
B. Estados financieros no auditados correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2011 . . . . .	6
Estado financiero I. Ingresos y gastos para el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2011 . . . . .	7
Estado financiero II. Activo y pasivo al 31 de diciembre de 2011 . . . . .	8
Estado financiero III. Resultados efectivos para el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2011 en comparación con el presupuesto aprobado . . . . .	9
C. Notas a los estados financieros correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2011 . . . . .	10
Nota 1. Resumen de las principales normas contables . . . . .	10
Nota 2. Ingresos brutos correspondientes a tarjetas y artículos de regalo . . . . .	10
Nota 3. Gastos de la Oficina del Director, comunicaciones, finanzas y administración . . . .	11
Nota 4. Gastos de comercialización y recaudación de fondos . . . . .	11
Nota 5. Asignación de gastos indirectos . . . . .	12
Nota 6. Otros ingresos . . . . .	12
Nota 7. Ganancias por fluctuaciones cambiarias . . . . .	12
Nota 8. Comparación de las cifras efectivas con el presupuesto aprobado para 2011 . . . . .	13

## Informe financiero correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2011

### A. Panorama general de los resultados

1. La División de Recaudación de Fondos y Asociaciones en el Sector Privado del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) genera ingresos mediante actividades de recaudación de fondos y ventas de 36 comités nacionales y 43 oficinas del UNICEF en los países. En 2011, el 91% de los ingresos netos fueron recaudados por los comités nacionales, frente al 92% en 2010.

2. El **total de ingresos netos** para 2011 fue de 905,3 millones de dólares, incluidos los recursos ordinarios y otros recursos. Esta suma supera en 50,7 millones de dólares (un 6%) el objetivo previsto de 854,6 millones de dólares, aunque es inferior en 117,9 millones de dólares (un 12%) a los 1.023,2 millones de dólares generados en 2010. Ello se debe principalmente a que 2010 fue un año extraordinario, dado que se produjeron dos situaciones de emergencia de gran magnitud: el terremoto de Haití y las devastadoras inundaciones en el Pakistán. El desglose del total de ingresos netos correspondiente a 2011 es el siguiente:

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	2011	2010
Recaudación de fondos en el sector privado, recursos ordinarios	366,7	317,3
Venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF	7,5	16,8
<b>Total de ingresos netos para los recursos ordinarios</b>	<b>374,2</b>	<b>334,1</b>
Recaudación de fondos privados, otros recursos	531,1	689,1
<b>Total de ingresos netos</b>	<b>905,3</b>	<b>1 023,2</b>

3. El **total de ingresos netos para los recursos ordinarios** aumentó en 40,1 millones de dólares, es decir, un 12%, respecto a los 334,1 millones de dólares correspondientes a 2010, hasta situarse en 374,2 millones de dólares en 2011. Este crecimiento se debe principalmente a un aumento de 26,7 millones de dólares en los ingresos netos procedentes de la recaudación de fondos en el sector privado destinados a los recursos ordinarios, que ascendieron a 420,4 millones de dólares en 2011, a pesar de la repercusión que el terremoto y el *tsunami* del Japón tuvieron sobre la recaudación de fondos en el sector privado. Además, se obtuvieron ganancias por fluctuaciones cambiarias de 18,2 millones de dólares, frente a los 28,8 millones de dólares en pérdidas por el mismo concepto registrados en 2010, y las cuentas incobrables descendieron de 8,8 millones de dólares en 2010 a 1,7 millones de dólares en 2011, lo que representa una diferencia favorable respecto a 2010. Este aumento se ve parcialmente compensado por una disminución de 9,3 millones de dólares en los ingresos netos procedentes de la venta de tarjetas y artículos de regalo, de 16,8 millones de dólares en 2010 a 7,5 millones de dólares en 2011. Esta disminución se produce como resultado de la aplicación de la primera fase del proceso de racionalización de la actividad relativa a las tarjetas y los artículos de regalo, que condujo a la interrupción de las ventas en varios países, junto con el gasto de carácter excepcional asociado a la centralización de las actividades de

almacenamiento y transporte, así como a la subcontratación de estas a un proveedor externo de servicios logísticos y de distribución. Los ingresos netos de la recaudación de fondos en el sector privado representaron el 98% del total de ingresos netos para los recursos ordinarios, frente al 95% en 2010.

(Porcentaje)

<i>Ingresos netos para los recursos ordinarios</i>	2010	2011
Recaudación de fondos en el sector privado	95	98
Ventas	5	2
<b>Total</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

4. El **total de ingresos procedentes de la recaudación de fondos en el sector privado para otros recursos** ascendió a 531,1 millones de dólares para el ejercicio económico terminado el 31 de diciembre de 2011. Esta cifra superó en 81,1 millones de dólares (un 18%) el presupuesto previsto de 450 millones de dólares, debido principalmente a los buenos resultados obtenidos en la movilización de fondos para la operación de socorro en el Cuerno de África. Al mismo tiempo, la cifra es inferior en 158 millones de dólares (un 23%) a los 689,1 millones de dólares recaudados en 2010, que fue un año excepcional en cuanto a la recaudación de fondos destinados a operaciones de socorro tras el terremoto de Haití y las inundaciones en el Pakistán, según se ha señalado más arriba.

5. Los **ingresos brutos de la venta de tarjetas y artículos de regalo** disminuyeron en 16,7 millones de dólares (un 15%), de 111,1 millones de dólares en 2010 a 94,4 millones de dólares en 2011, debido a la continuación de la coyuntura económica desfavorable en los países de la zona del euro y a la interrupción de las actividades de venta de los artículos de la División en 8 comités nacionales y 17 oficinas en los países, como parte del proceso de racionalización de la actividad comercial.

	<i>(En millones de dólares EE.UU.)</i>				<i>Diferencia (porcentaje)</i>
	2011	Porcentaje	2010	Porcentaje	2011 frente a 2010
<i>Venta de tarjetas y artículos de regalo</i>					
Ingresos brutos	94,4	100,0	111,1	100,0	-15,0
Gastos por ventas de los comités nacionales	23,0	24,4	33,7	30,3	-31,8
<b>Ingresos netos</b>	<b>71,4</b>	<b>75,6</b>	<b>77,4</b>	<b>69,7</b>	<b>-17,8</b>
Gastos por ventas directas	47,7	50,5	37,2	33,5	28,2
Ventas, fondos de inversión	1,2	1,3	1,1	1,0	9,1
<b>Contribución directa de las ventas</b>	<b>22,5</b>	<b>23,8</b>	<b>39,1</b>	<b>35,2</b>	<b>-42,5</b>

6. Los **gastos directos de la División**, que ascendieron a 50,3 millones de dólares (de los cuales 47,7 millones de dólares se refieren a la venta de tarjetas y artículos de regalo), experimentaron un aumento de 10,3 millones de dólares respecto a los 40 millones de dólares correspondientes a 2010. Este aumento se debe principalmente a

los costos de carácter excepcional en que se incurrió durante el proceso de racionalización de la actividad relativa a las tarjetas y los artículos de regalo. Gracias a ese proceso, se espera obtener un ahorro anual de 22 millones de dólares en los costos, de los cuales aproximadamente 12,8 millones de dólares corresponderán a los comités nacionales y los restantes 9,2 millones de dólares a la División de Recaudación de Fondos y Asociaciones en el Sector Privado y las oficinas en los países. El aumento de 1,1 millones de dólares en los costos correspondientes a los artículos vendidos, debido a las amortizaciones de inventario, y el de 300.000 dólares en la partida de material de promoción contribuyeron asimismo al crecimiento de los gastos directos, contrarrestado por una disminución de 2,5 millones de dólares del gasto de las oficinas en los países, que se situó en 5,6 millones de dólares en 2011.

7. Para permitir que la División movilice recursos en forma más eficiente a través de las actividades de ventas y recaudación de fondos en el sector privado, la Junta Ejecutiva aprobó en 2011 un presupuesto de 42 millones de dólares para gastos relacionados con los fondos de inversión. El objetivo de esos fondos es aumentar la capacidad de los comités nacionales y las oficinas del UNICEF en los países para crear una mayor base de apoyo para la recaudación de fondos de particulares y del sector empresarial, y poner a prueba y evaluar nuevas iniciativas de generación de ingresos, centrándose fundamentalmente en proyectos que ofrezcan altas tasas de beneficio. En 2011, el gasto total correspondiente a los fondos de inversión fue de 41,7 millones de dólares, en comparación con el gasto de 25,6 millones de dólares en 2010. En 2011 se espera que las inversiones generen 3,51 dólares por cada dólar invertido, y que produzcan 150 millones de dólares de ingresos brutos en los próximos tres años. De los 42 millones de dólares en fondos de inversión asignados en 2011, 38,7 millones de dólares se destinaron a apoyar el crecimiento de las contribuciones, y comprendieron actividades de publicidad televisiva, captación de donantes en persona y comercialización por teléfono. El número de promesas de contribuciones (donantes regulares) al UNICEF creció un 12,6% pese a la coyuntura económica mundial desfavorable, y los comités nacionales y las oficinas en los países captaron más de 345.000 nuevos donantes para el UNICEF en 2011.

8. Los **gastos indirectos** disminuyeron en 700.000 dólares (un 1,4%), de 50,7 millones de dólares en 2010 a 50 millones de dólares en 2011. Ello se debe principalmente a la reducción de los gastos por deudas incobrables en 7,1 millones de dólares respecto a la cifra excepcionalmente elevada de 8,8 millones de dólares que se registró en 2010. El crecimiento de los gastos de comercialización y recaudación de fondos (3,4 millones de dólares), comunicaciones, finanzas y administración (2,2 millones de dólares), relaciones con los comités nacionales (500.000 dólares) y centros de apoyo regionales (300.000 dólares) en comparación con 2010 refleja la constante atención prestada por la División a la inversión en actividades de recaudación de fondos. No obstante, los gastos indirectos en 2011 fueron un 13,6% inferiores al presupuesto aprobado, como consecuencia del ahorro de costos en todos los centros de costos (véase el párrafo 26 para obtener más información).

9. Las **cuentas por cobrar en cifras netas**, una vez deducidas las cuentas incobrables, disminuyeron de 391 millones en 2010 a 294,2 millones en 2011. La disminución se debe a que algunos comités nacionales enviaron un volumen considerablemente mayor de remesas de fondos en los últimos meses del ejercicio económico.

10. El **total de las existencias** de tarjetas y artículos de regalo aumentó de 10,9 millones de dólares en 2010 a 11,9 millones de dólares al 31 de diciembre de 2011. Este resultado concuerda con la reducción de las actividades de venta durante 2011, como se indica en el párrafo 5 *supra*.

**B. Estados financieros no auditados correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2011**

11. Los tres estados financieros que figuran a continuación se complementan con notas explicativas en la siguiente sección, incluido un resumen de las principales normas contables.

## Estado financiero I

**Ingresos y gastos para el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2011**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	Nota	Venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF	Recaudación de fondos en el sector privado, recursos ordinarios	Total de ingresos netos	Fondos del sector privado, otros recursos*	Total general 2011	Total general 2010	Diferencia (porcentaje)
<b>Ingresos operacionales</b>								
Ingresos brutos	2	94,3						
Gastos de los comités nacionales		23,0						
<b>Ingresos netos</b>		<b>71,3</b>	<b>420,4</b>	<b>491,7</b>	<b>531,1</b>	<b>1 022,8</b>	<b>1 160,2</b>	<b>-11,8</b>
<b>Gastos directos</b>								
Costo de bienes y gastos generales de inventario		17,7	–	17,7		17,7	16,6	6,6
Operaciones y apoyo		23,3	–	23,3		23,3	11,9	95,8
Material de promoción		3,7	–	3,7		3,7	3,4	8,8
Gastos de las oficinas en los países		3,0	2,6	5,6		5,6	8,1	-30,9
<b>Total de gastos directos</b>		<b>47,7</b>	<b>2,6</b>	<b>50,3</b>	<b>–</b>	<b>50,3</b>	<b>40,0</b>	<b>25,8</b>
Gastos de los fondos de inversión		1,2	40,5	41,7		41,7	25,6	62,9
<b>Contribución directa de las operaciones</b>		<b>22,4</b>	<b>377,3</b>	<b>399,7</b>	<b>531,1</b>	<b>930,8</b>	<b>1 094,6</b>	<b>-15,0</b>
<b>Gastos indirectos</b>								
Oficina del Director, comunicaciones, finanzas y administración	3	8,2	12,6	20,8		20,8	18,6	11,8
Comercialización y recaudación de fondos	4	6,4	13,7	20,1		20,1	16,7	20,4
Relación con los comités nacionales		1,2	4,2	5,4		5,4	4,9	10,2
Centros regionales de apoyo		0,5	1,5	2,0		2,0	1,7	17,6
Gastos por deudas incobrables		2,3	(0,6)	1,7		1,7	8,8	-80,7
<b>Total de gastos indirectos</b>	<b>5</b>	<b>18,6</b>	<b>31,4</b>	<b>50,0</b>	<b>–</b>	<b>50,0</b>	<b>50,7</b>	<b>-1,4</b>
<b>Ingresos antes de las partidas no operacionales</b>		<b>3,8</b>	<b>345,9</b>	<b>349,7</b>	<b>531,1</b>	<b>880,8</b>	<b>1 043,9</b>	<b>-15,6</b>
<b>Partidas no operacionales</b>								
Otros ingresos	6	1,1	5,2	6,3	–	6,3	8,1	-22,2
Ganancias (pérdidas) por fluctuaciones cambiarias	7	2,6	15,6	18,2	–	18,2	(28,8)	-163,2
<b>Ingresos netos para el período</b>	<b>1</b>	<b>7,5</b>	<b>366,7</b>	<b>374,2</b>	<b>531,1</b>	<b>905,3</b>	<b>1 023,2</b>	<b>-11,5</b>

Nota: Las notas explicativas adjuntas forman parte integrante de este estado financiero y deben leerse conjuntamente con él.

\* Los fondos recaudados por el sector privado para otros recursos incluidos en este estado financiero para proporcionar la cifra correspondiente al ingreso total generado por las actividades en el sector privado figuran en los estados financieros del UNICEF como contribuciones voluntarias de fuentes no gubernamentales o del sector privado.

Estado financiero II  
**Activo y pasivo al 31 de diciembre de 2011**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Nota</i>	<i>Al 31 de diciembre de 2011</i>	<i>Al 31 de diciembre de 2010</i>	<i>Variación Aumento</i>
<b>Activo</b>				
Banco		0,4	0,6	-0,2
Cuentas por cobrar	305,4		407,0	-101,6
<i>Menos</i> : reserva para cuentas incobrables	<u>11,2</u>		<u>16,0</u>	<u>-4,8</u>
Cuentas por cobrar netas		294,2	391,0	-96,8
Inventario		11,9	10,9	1,0
<b>Total del activo</b>		<b>306,5</b>	<b>402,5</b>	<b>-96,0</b>
<b>Pasivo</b>				
Cuentas por pagar		9,3	5,3	4,0
Cuenta entre las oficinas del UNICEF		297,2	397,2	-100,0
<b>Total del pasivo</b>		<b>306,5</b>	<b>402,5</b>	<b>-96,0</b>

*Nota:* Las notas explicativas adjuntas forman parte integrante de este estado financiero y deben leerse conjuntamente con él.



## Estado financiero III

**Resultados efectivos para el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2011  
en comparación con el presupuesto aprobado**

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	Nota 8	Resultados efectivos	Presupuesto	Diferencia	
				Monto	Porcentaje
<b>Ingresos operacionales netos</b>					
Venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF	Párr. 23	71,3	74,0	-2,7	-3,6
Recaudación de fondos en el sector privado, recursos ordinarios		420,4	475,3	-54,9	-11,6
Recaudación de fondos en el sector privado, otros recursos		531,1	450,0	81,1	18,0
<b>Ingresos netos</b>	Párr. 24	<b>1 022,8</b>	<b>999,3</b>	<b>23,5</b>	<b>2,4</b>
<b>Gastos directos</b>					
Costo de bienes y gastos generales de inventario		17,7	15,2	2,5	16,4
Operaciones y apoyo		23,3	26,0	-2,7	-10,4
Material de promoción		3,7	3,7	0,0	0,0
Gastos de las oficinas en los países		5,6	9,1	-3,5	-38,5
<b>Total de gastos directos</b>	Párr. 25	<b>50,3</b>	<b>54,0</b>	<b>-3,7</b>	<b>-6,9</b>
Gastos, fondos de inversión		41,7	42,0	-0,3	-0,7
<b>Contribución directa de las operaciones</b>		<b>930,8</b>	<b>903,3</b>	<b>27,5</b>	<b>3,0</b>
<b>Gastos indirectos</b>					
Oficina del Director, comunicaciones, finanzas y administración		20,8	22,3	-1,5	-6,7
Comercialización y recaudación de fondos		20,1	25,2	-5,1	-20,2
Relación con los comités nacionales		5,4	6,9	-1,5	-21,7
Centros de apoyo regionales		2,0	2,5	-0,5	-20,0
Gastos por deudas incobrables		1,7	1,0	0,7	70,0
<b>Total de gastos indirectos</b>	Párr. 26	<b>50,0</b>	<b>57,9</b>	<b>-7,9</b>	<b>-13,6</b>
<b>Ingresos antes de las partidas no operacionales</b>		<b>880,8</b>	<b>845,4</b>	<b>35,4</b>	<b>4,2</b>
<b>Partidas no operacionales</b>					
Otros ingresos		6,3	9,2	-2,9	-31,5
Ganancias por fluctuaciones cambiarias		18,2	0,0	18,2	
<b>Ingresos netos para el período</b>	Párr. 22	<b>905,3</b>	<b>854,6</b>	<b>50,7</b>	<b>5,9</b>

## **C. Notas a los estados financieros correspondientes al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2011**

### **Nota 1. Resumen de las principales normas contables**

12. Los estados financieros se preparan de conformidad con el Reglamento Financiero y la Reglamentación Financiera Detallada del UNICEF y su Suplemento Especial para la Operación de Tarjetas de Felicitación<sup>1</sup>.

13. El ejercicio económico del UNICEF va del 1 de enero al 31 de diciembre, de conformidad con la decisión 1996/22 C.5 de la Junta Ejecutiva (E/ICEF/1996/12/Rev.1). Todos los comités nacionales pro UNICEF salvo dos (los del Canadá y los Estados Unidos) tienen el mismo ejercicio económico que el UNICEF. El comité nacional del Canadá basa sus informes en un ejercicio económico que va del 1 de abril al 31 de marzo, y el ejercicio económico del Fondo de los Estados Unidos para el UNICEF va del 1 de julio al 30 de junio. Las cifras comunicadas por estos comités nacionales para su inclusión en el presente informe financiero se han prorrateado en consecuencia.

14. De conformidad con las normas contables del UNICEF, se pueden prever créditos para cubrir cuentas pendientes cuyo cobro se considera dudoso. Esa reserva se registra en los estados del activo y el pasivo como deducción de las cuentas por cobrar. Todo gasto en que se haya incurrido durante el año se registra en el estado de ingresos y gastos.

15. El valor de las existencias de productos en proceso de fabricación y de productos terminados se calcula sobre la base del costo estándar, en tanto que el de las materias primas se basa en el costo medio variable. El UNICEF sigue la política de deducir en libros el valor de las tarjetas no vendidas y los artículos que han perdido actualidad al fin del primer año de la campaña de ventas, y el de todos los demás artículos al fin del segundo año.

### **Nota 2. Ingresos brutos correspondientes a tarjetas y artículos de regalo**

16. Los ingresos brutos de la venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF incluyen: a) los ingresos brutos de la venta de las tarjetas y los artículos de regalo creados por el UNICEF; b) las donaciones por catálogo, que son las contribuciones generadas por medio de folletos y formularios de pedido de la División; c) los ingresos por regalías, incluidos todos los ingresos obtenidos de los productos bajo licencia; y d) los productos de los comités nacionales, que son los ingresos procedentes de las ventas de los artículos de regalo elaborados por los comités nacionales.

---

<sup>1</sup> Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (E/ICEF/FINANCIAL RULES/1) y el Reglamento Financiero y Reglamentación Financiera Detallada del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, Suplemento Especial, Operación de Tarjetas de Felicitación (E/ICEF/FINANCIAL RULES/1/Add.1).

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	2011	2010	Aumento/(reducción)	
			Monto	Porcentaje
Ingresos brutos, tarjetas y artículos de regalo	77,1	101,3	(24,2)	-23,9
Donaciones por catálogo	7,9	5,2	2,7	51,9
Regalías	3,5	2,0	1,5	75,0
Productos de los comités nacionales	5,5	2,4	3,1	129,2
Tarjetas electrónicas	0,4	0,2	0,2	100,0
<b>Total</b>	<b>94,4*</b>	<b>111,1</b>	<b>(16,7)</b>	<b>-15,0</b>

\* El total de 94,4 millones de dólares correspondiente a 2011 incluye 17,3 millones de dólares (9,9 millones de dólares en 2010) de ingresos generados por la venta de tarjetas y artículos de regalo, que forman parte de la partida de Otros ingresos en la nota 4 de los estados financieros del UNICEF.

### Nota 3. Gastos de la Oficina del Director, comunicaciones, finanzas y administración

17. Los gastos indirectos de la Oficina del Director, comunicaciones, finanzas y administración son los siguientes:

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	2011	2010	Aumento/(reducción)	
			Monto	Porcentaje
Oficina del Director	1,4	1,4	0,0	0,0
Director Adjunto, operaciones y finanzas, y gobernanza	1,7	1,2	0,5	41,7
Finanzas y administración	3,6	2,9	0,7	24,1
Comunicaciones	2,1	1,6	0,5	31,3
Servicios comunes y gastos generales asignados	12,0	11,5	0,5	4,3
<b>Total</b>	<b>20,8</b>	<b>18,6</b>	<b>2,2</b>	<b>11,8</b>

### Nota 4. Gastos de comercialización y recaudación de fondos

18. Los gastos indirectos de comercialización y recaudación de fondos consisten en lo siguiente:

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	2011	2010	Aumento/(reducción)	
			Monto	Porcentaje
Comercialización y elaboración de productos	5,0	5,1	(0,1)	-2,0
Gastos de recaudación de fondos	11,6	8,7	2,9	33,3
Investigación y desarrollo	3,5	2,9	0,6	20,7
<b>Total</b>	<b>20,1</b>	<b>16,7</b>	<b>3,4</b>	<b>20,4</b>

**Nota 5. Asignación de gastos indirectos**

19. Los gastos indirectos se asignan a las ventas de tarjetas y artículos de regalo y la recaudación de fondos en el sector privado para los recursos ordinarios de la manera siguiente:

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Venta de tarjetas y artículos de regalo</i>	<i>Recaudación de fondos en el sector privado, recursos ordinarios</i>	<i>Total</i>	<i>Base de asignación</i>
Oficina del Director, comunicaciones, finanzas y administración	8,2	12,6	20,8	Actividad
Comercialización y recaudación de fondos	6,4	13,7	20,1	Actividad
Relación con los comités nacionales	1,2	4,2	5,4	Actividad
Centros regionales de apoyo	0,5	1,5	2,0	Actividad
Gastos por deudas incobrables	2,3	(0,6)	1,7	Actividad
<b>Total</b>	<b>18,6</b>	<b>31,4</b>	<b>50,0</b>	

**Nota 6. Otros ingresos**

20. Los recursos de otros ingresos proceden de:

(En millones de dólares de los Estados Unidos)

	<i>Venta de tarjetas y artículos de regalo</i>	<i>Recaudación de fondos en el sector privado, recursos ordinarios</i>	<i>Total</i>	<i>Base de asignación</i>
Descuentos por pago en efectivo y otros ingresos varios	0,4	–	0,4	Ventas
Ingresos de las operaciones financieras	0,0	1,0	1,0	Proporcional*
Intereses bancarios y otros ingresos de los comités nacionales	0,7	4,2	4,9	Proporcional*
<b>Total</b>	<b>1,1</b>	<b>5,2</b>	<b>6,3</b>	

\* Los ingresos de las operaciones financieras se asignan proporcionalmente sobre la base de los fondos de inversiones del ejercicio en curso. Los intereses bancarios y otros ingresos de los comités nacionales se asignan proporcionalmente, sobre la base de los ingresos netos del ejercicio en curso.

**Nota 7. Ganancias por fluctuaciones cambiarias**

21. En 2011, la División obtuvo ganancias por fluctuaciones cambiarias por valor de 18,2 millones de dólares, frente a una pérdida de 28,8 millones de dólares por el mismo concepto en 2010. De estas ganancias, unos 16,4 millones de dólares se debieron al fortalecimiento de las divisas respecto al dólar de los Estados Unidos en el momento en que se produjeron las remesas de fondos al UNICEF en comparación con los tipos de cambio al 31 de diciembre de 2010, fecha en que se devengaron los ingresos. Esta cifra comprende 12,9 millones de dólares atribuidos a las remesas de

fondos en euros y 3,5 millones de dólares atribuidos a las remesas en monedas distintas al euro, y el saldo de 1,8 millones de dólares procedente de las ganancias derivadas de la liquidación de las transacciones correspondientes a los gastos.

**Nota 8. Comparación de las cifras efectivas con el presupuesto aprobado para 2011**

22. Los ingresos netos para el año 2011 fueron de 905,3 millones de dólares, en comparación con el presupuesto aprobado de 854,6 millones de dólares. La diferencia positiva de 50,7 millones de dólares en cifras netas (5,9%) se debió principalmente a diferencias favorables en la recaudación de fondos en el sector privado correspondientes a las contribuciones para otros recursos (81,1 millones de dólares) y a las ganancias por fluctuaciones cambiarias (18,2 millones de dólares). Esta suma se vio compensada por diferencias desfavorables en los ingresos netos de la venta de tarjetas y artículos de regalo (2,7 millones de dólares) y en la recaudación de fondos del sector privado destinados a los recursos ordinarios (54,9 millones de dólares).

23. Los ingresos netos de la venta de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF fueron inferiores a los presupuestados en 2,7 millones de dólares (3,6%) como se explica en el párrafo 5 *supra*.

24. El total de ingresos netos de todas las actividades de recaudación de fondos y ventas fue superior a lo presupuestado en 23,5 millones de dólares (2,4%). Ello se debe a los buenos resultados obtenidos en la movilización de fondos de donantes del sector privado en respuesta al llamamiento de emergencia para el Cuerno de África, en que los comités nacionales recaudaron 123 millones de dólares. Gracias a ello, se registró una diferencia favorable de 81,1 millones de dólares en las contribuciones correspondientes a recaudación de fondos en el sector privado, otros recursos.

25. El total de gastos directos para 2011 ascendió a 50,3 millones de dólares, una cifra inferior en 3,7 millones de dólares (6,9%) al presupuesto aprobado. Esto se debe a una combinación de varios factores: a) una reducción de 2,7 millones de dólares en el gasto correspondiente a operaciones y apoyo; b) una disminución de 3,5 millones de dólares en los gastos de la recaudación de fondos de las oficinas en los países, compensada por una diferencia desfavorable de 2,5 millones de dólares en el gasto asociado al costo de los bienes, fundamentalmente debido a ajustes de inventario. La reducción de los gastos de recaudación de fondos de las oficinas en los países se debe al cambio hacia un modelo de recaudación de fondos autosuficiente en esas oficinas, por el que una mayor proporción de estos gastos se financia directamente con los ingresos derivados de la recaudación, lo que reduce la carga sobre los recursos ordinarios institucionales.

26. El total de gastos indirectos, que asciende a 50 millones de dólares, fue inferior en 7,9 millones de dólares (13,6%) al presupuesto aprobado, de 57,9 millones de dólares. La diferencia favorable se debe a la disminución del gasto en todos los centros de costos, contrarrestada por una diferencia desfavorable de 700.000 dólares en los gastos por deudas incobrables. El gasto por debajo de las previsiones se debe en gran medida a las vacantes existentes durante el ejercicio para ciertas plazas de personal de contratación internacional en los centros de costos en el ámbito de las comunicaciones, la recaudación de fondos y la comercialización, así como en las oficinas en los países (Brasil, Arabia Saudita, China y Rusia).